

Personal de la Parroquia de San Francisco de Asís y el

Horario de la Oficina

Párroco: Rev.do P. Joaquín Studwell, OFM
(*habla español e inglés*) **216-406-0209**
Vicarios parroquiales: Rev.do P. Camilo Janas, OFM
(*habla inglés*); Rev.do P. Hilario Brzezinski, OFM
(*habla español e inglés*)
Secretaria: Sra. Maxine Ford (*habla inglés*)
(de lunes hasta viernes)
Directora de la escuela: Sra. Jackie Lewis
Coordinadora de la Liturgia: Sra. Jackie Ratliff
Contadora: Sra. Tricia Peel
Horario de la Oficina: De lunes a viernes:
10:00 a.m. – 3:00 p.m.
Teléfono: **662.453.0623**
Dirección electrónica: sfgwparish@gmail.com
Sitio Web: www.sfgw.org

Bautismo:

Llame a la oficina parroquial de San Francisco o comuníquese con el P. Joaquín para fijar una fecha para el bautismo de su hijo(a). Se les dará las instrucciones a seguir a los padres y padrinos del niño(a).

Matrimonio

Es necesario iniciar la preparación matrimonial por lo menos seis meses antes de la boda. Por favor llame al Padre Joaquín a su teléfono, que es **216-406-0209**.

Unción de los Enfermos:

Si alguien desea recibir los santos óleos – el Sacramento de la Unción de los Enfermos – comuníquese con el párroco para que lo visite a usted u otra persona enferma.

Sacramento de Reconciliación: Puede confesarse el 1^{ero} y 3^{ero} sábado de cada mes en la Iglesia de San Francisco entre las 11:00 a.m. y las 12:00 p.m. (mediodía) o por una cita para otro día y hora.

Intenciones para las misas: Es una costumbre venerable en la Iglesia católica de enfocar una intención para el sacrificio de la santa misa. Puede ser para los difuntos o los vivos y para aniversarios de fallecimiento o de cumpleaños o matrimonios. Si usted quiere una fecha en particular, favor de comunicarse con el Padre Joaquín unas semanas antemano. El organiza a las intenciones para las misas. Puede ser para misas dominicales o diarias de la parroquia. Se pide un donativo de \$10.00 por cada intención.

Quinceañeras: aunque no es sacramento de la Iglesia, se reconoce que es un evento importante para muchachas y sus padres y demás familiares. Las muchachas necesitan participar en el programa doctrinal de *Formación de Fe* durante el año escolar y participar en la vida sacramental de su parroquia católica – es decir, asistir regularmente a las misas dominicales. También, los padres necesitan fijar una cita con el párroco a planear la celebración y reunirse con la muchacha.



¡El Padre Camilo (“Cam”) Janas, OFM celebrará su 70 aniversario de sus primeros votos como fraile menor! Se celebran en el “Civic Center”, en la carretera 7, **el domingo, 14 de agosto, después de la misa a las 11 a.m.** ¡Favor de llevar su platillo favorito a la celebración! La parroquia proveerá la carne para la celebración.

Los acontecimientos para esta semana a la parroquia de San Francisco de Asís

- ♦ **El sábado, 6 de agosto:** 11 a.m. – 12 p.m. confesiones en la iglesia; *Misas vespertinas de Vigilia para el 19º domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C:* 4 p.m. en inglés y 6 p.m. en español
- ♦ **El domingo, 7 de agosto:** *Misas para el 19º domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C:* 11 a.m. en inglés y 1:30 p.m. en español (*ambas misas transmitidas en vivo*)
- ♦ **Misas diarias en inglés** – 7:15 a.m. del martes hasta el viernes, 8 – 12 de agosto en la iglesia (*las misas serán transmitidas en vivo por la página Facebook de la parroquia*)
- ♦ **El miércoles, 10 de agosto:** 6 p.m. Reflexión espiritual, en inglés, con el P. Camilo en la biblioteca de los frailes o por Zoom (comuníquese con el Padre Joaquín para que le envíe una invitación a Zoom) – el estudio de *Rediscover Jesus* (Redescubra a Jesús) por Matthew Kelly.
- ♦ **El sábado, 13 de agosto:** 9 a.m. – 10 a.m. Adoración delante del Santísimo; *Misas vespertinas de Vigilia para 20º domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C:* 4 p.m. Misa en inglés; 6 p.m. misa en español
- ♦ **El domingo, 14 de agosto:** *Misas para el 20º domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C:* 11 a.m. en inglés y 1:30 p.m. en español (*ambas misas transmitidas en vivo por la página Facebook de la parroquia*); **celebración especial para el Padre Camilo (“Cam”) Janas, OFM quien celebrará su aniversario de 70 años desde su primera profesión como fraile franciscano – se celebra en el “Civic Center” después de la misa a las 11 a.m.**

Donativo del jabón corporal para la Dispensa de Comida de Greenwood

 Estamos invitados a donar jabón corporal (sólido o líquido) para los necesitados a la Dispensa de Comida (“Food Pantry”) de Greenwood ubicada en el Browning Road. Los puede depositar en el bote negro cerca de la entrada de la iglesia. ¡Gracias!



The Parable of Being Prepared Luke 12:32-48

La parábola de estar preparado Lucas 12:32-48

St. Francis of Assisi Catholic Church 2613 Highway 82 E Greenwood, Mississippi 38930

Parish Office: (662) 453-0623
Email: sfgwparish@gmail.com
Website: www.sfgw.org

Pastoral Staff:

Pastor: Rev. Joachim Studwell, OFM
Parochial Vicars: Rev. Camillus Janas, OFM
and Rev. Hilary Brzezinski, OFM
Secretary: Ms. Maxine Ford (M-F)
Liturgy Coordinator: Mrs. Jackie Ratliff
School Principal: Mrs. Jackie Lewis
School: 662-453-9511
Website: www.sfgwschool.org
Email: stfrancisgreenwood@gmail.com
Parish Bookkeeper: Mrs. Tricia Peel

Office Hours:

Monday – Friday, 10:00 a.m. – 3:00 p.m.

Mass Schedule:

Saturdays: 4:00 p.m. in English & 6:00 p.m. in Spanish
Sundays: 11:00 a.m. English & 1:30 p.m. Spanish
Daily: 7:15 a.m. English and in church (Mon, through Fri)

Sacrament of Reconciliation for Lent: (Confession)
1st & 3rd Saturday of each month, 11: am - 12 pm
or by appointment

Other Sunday Masses:

Immaculate Heart of Mary
Confessions: 4:20 p.m. on Saturday & before each Mass
Masses: 5:00 p.m. Saturday (Sunday Vigil Mass)
Sunday: 9:00 a.m.

St. Thomas the Apostle – Lexington 8:00 a.m.
Sacred Heart of Jesus – Winona 10:00 a.m.

Parish Calendar for the week /
Calendario parroquial para la semana
S = Solemnity / Solemnidad; F = Feast / Fiesta
M = Obligatory Memorial / Memoria obligatoria
O = Optional Memorial / Memoria opcional

Saturday & Sunday, August 6 & 7
El sábado y el domingo, 6 y 7 de agosto

Saturday / sábado
F – The Transfiguration of the Lord Jesus Christ /
La Transfiguración del Señor Jesucristo
4 p.m. Vigil Mass for the 19th Sunday in Ordinary Time,
Cycle C in English
6 p.m. Misa vespertina de la Vigilia del 19º domingo en el
Tiempo Ordinario, Ciclo C en español

Sunday / domingo
Nineteenth Sunday in Ordinary Time, Cycle C
Décimo noveno domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C
11 a.m. Mass in English (livestreamed)
1:30 p.m. misa en español (transmitida en vivo)

Monday / el lunes, August 8 de agosto
F – St. Dominic, Priest / Sto. Domingo, sacerdote
7:15 a.m. Mass in church / misa en la iglesia (Masses will be
livestreamed on the parish’s Facebook page /
Misas serán transmitidas en vivo por la página Facebook
de la parroquia)

Tuesday / martes, August 9 de agosto
Weekday in Ordinary Time / Feria en el Tiempo Ordinario
O – St. Theresa Benedicta of the Cross (Edith Stein), Virgin &
Martyr; Bl. Maria Francesca Rubatto, Virgin &
Franciscan Foundress /
Sta. Teresa Benedicta de la Cruz (Edith Stein), virgen y
mártir; Bta. María Francesca Rubatto, virgen y fundadora
franciscana
7:15 a.m. Mass in church / Misa en la iglesia
6 p.m. Parish Pastoral Council / Consejo pastoral parroquial

Wednesday / miércoles, August 10 de agosto
F – St. Lawrence, Deacon & Martyr / S. Lorenzo, diácono y mártir
7:15 a.m. Mass in church / Misa en la iglesia
6 p.m. Spiritual Reflection with Fr. Cam – study Rediscover Jesus
by Matthew Kelly in-person in the Friary Library or by
Zoom (please contact Fr. Kim this week and give him your
email address so that he can send you a Zoom invitation)
Reflexión espiritual con el P. Camilo en inglés – se
estudia el libro por Matthew Kelly, Rediscover Jesus
(Redescubrir a Jesús), sea en persona en la biblioteca de los
frailes o por Zoom (comuníquese con el P. Joaquin y él
asegurará que usted reciba una invitación de Zoom por
medio de su correo electrónico).

Thursday / jueves, August 11 de agosto
F – St. Clare of Assisi, Virgin / Sta. Clara de Asís, virgen
7:15 a.m. Mass in church / misa en inglés en la iglesia

Friday / viernes, August 12 de agosto
Weekday in Ordinary Time / Feria en el Tiempo Ordinario
O – St. Jane Frances de Chantal, Religious /
Sta. Juana Francisca de Chantal, religiosa
7:15 a.m. Mass in church / misa en inglés en la iglesia

Saturday / sábado, August 13 de agosto
Weekday in Ordinary Time / Feria en el Tiempo Ordinario
O – Ss. Pontius, Pope & Hippolytus, Priest, Martyrs /
Stos. Ponciano, Papa, e Hipólito, sacerdote, mártires
9 a.m. – 10 a.m. Adoration before the Blessed Sacrament /
Adoración delante del Santísimo Sacramento
4 p.m. Vigil Mass for the 20th Sunday in Ordinary Time, Cycle C,
in English
6 p.m. Misa vespertina de Vigilia para el 20º domingo en el Tiempo
Ordinario, Ciclo C, en español



St. Francis of Assisi Parish Stewardship

Responsabilidad de la parroquia de san Francisco de Asís

Saturday, July 30 and Sunday, July 31, 2022
el sábado y el domingo, 30 y 31 de julio de 2022:

Envelopes & Checks / Sobres y cheques	\$2,126.00
Basket / Canasta	276.00
Donations / Donativos	20.00
Maintenance / Mantenimiento	105.00
Total Income / Ingreso Total:	\$2,527.00

Thank you to everyone who has generously contributed to our parish. God bless you!

Gracias a todos por su generosidad a nuestra parroquia. ¡ Que Dios les bendiga!



Spiritual Reflection with Fr. Cam on Wednesday, August 10rd at 6 p.m. Studying Rediscover Jesus, by Matthew Kelly. You can participate in-person or by Zoom (please see Fr. Kim and he'll send you a Zoom invitation). Please read chapters 30 and 31.



Mardi Gras Ball 50-50 Raffle. Donation requested - \$1.00 per ticket. Please fill out the ticket and place it and your donation in the envelope provided, seal it and then deposit the envelope in one of the large plastic containers. Thank you.



Soap for the Community Food Pantry of Greenwood on Browning Rd. It is open Tuesdays and Wednesdays. Our parish has dedicated itself to donating body soap to help our brothers and sisters in need through the outreach of the Community Food Pantry. There is a large tub under the right table (as you enter) in the church in which you can deposit your donation. Thank you!



The next St. Francis Show is scheduled for Thursday, August 18th. 10:30 a.m. – 11 a.m. on WGNL 104.3 FM. Our heartfelt thanks to Mrs. Maxine Hughes and Mr. Cyreio Hughes for making the show possible and their generous support!



Music Minister for the 11 a.m. Sunday English language Mass: We are praying for the Lord for a Music Minister. If you know such a person who would be available for our 11 a.m. English language Mass on Sunday – someone who is skilled at the keyboard (e.g. organ, piano) and able to direct our choir – please call the parish office: 662-453-0623. Thank you!



Faith Formation Registration for 2022 – 2023 will begin this weekend of August 6th and 7th after each Sunday Mass.

Happy Birthday! / ¡Feliz cumpleaños!

Thursday / el jueves, August 11 de agosto:
Camila Becerril Gámez



Act of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that you are present in the Most Holy Sacrament.

I love you above all things and desire to receive you into my soul. Since I cannot, at this moment, receive you sacramentally, come at least spiritually into my heart.

I embrace you as if you were already there and unite myself wholly to you.

Never permit me to be separated from you. Amen.

Mass Intentions for Saturday and Sunday / Intenciones para las misas del sábado y domingo

Saturday / sábado, August 6 de agosto
4 p.m. +Joe Swindoll (requested by Sara Frances Swindoll)
6 p.m. +Gladys de Fiengo (pedida por Karen Albright)

Sunday / domingo, August 7 de agosto
11 a.m. +Rose Coleman & +Bryan White (requested by Vernita Woodfork)
1:30 p.m. Bienestar espiritual y temporal de Melba Reisner (pedida por Anton Reisner)



Parish Registration

Parish Registration Drive will begin this weekend, August 6th and 7th, after each of the Sunday Masses.



Congratulations to Fr. Camillus (“Fr. Cam”) Janas, OFM! This coming August 15, Fr. Cam marks his 70th anniversary of professing First Vows as a Franciscan friar. We plan to celebrate on Sunday, August 14, after the 11 a.m. Mass in the Civic Center. Come and join in this wonderful celebration of God’s faithfulness in Fr. Cam’s life and in God’s Church! The parish will provide the meat and parishioners are asked to please bring a dish to pass. We’ll have a list this coming Sunday for you to sign up for after Mass.

Upcoming Events at St. Francis This Week

Saturday, August 6: 11 a.m. – noon: Confessions in the church; Vigil Masses for the 19th Sunday in Ordinary Time, Cycle C: 4 p.m. English; 6 p.m. Spanish
Sunday, August 7: 19th Sunday in Ordinary Time, Cycle C: 11 a.m. Mass in English; 1:30 p.m. Mass in (both Masses livestreamed from parish’s Facebook page)
Monday through Friday: August 8 - 12: Daily Mass in English at 7:15 a.m. (livestreamed on the parish’s Facebook page)
Wednesday, August 10: 6 p.m. Spiritual Reflection with Fr. Cam; Rediscover Jesus, by Matthew Kelly; in-person in the Friary Library or virtually by Zoom (please contact Fr Kim and give him your email address so he can send you a Zoom invitation)
Saturday, August 13; Vigil Masses for the 20th Sunday in Ordinary Time, Cycle C: 4 p.m. in English & 6 p.m. in Spanish
Sunday, August 14: Masses for the 20th Sunday in Ordinary Time, Cycle C: 11 a.m. Mass in English and 1:30 p.m. Mass in Spanish (both livestreamed from parish’s Facebook page); Fr. Cam’s 70th anniversary of first profession of vows as a Franciscan friar – at the “Civic Center” after the 11 a.m. Mass!

+WILLIE A. (Billy) WILLIS
WAKE- 08/09/2022 @1:00 PM
SANDERS AND SANDERS FUNERAL HOME IN WINONA MS
BURIAL – 08/12/2022 @ 11:00 AM
VETERANS MEMORIAL CEMETERY IN
KIMICHAEL OFF HWY. 82.
FAMILY MAILING ADDRESS
137 COUNTY RD 320
CARROLLTON, MS 38917

Members of the Pastoral Council of St. Francis Parish / Miembros del consejo pastoral de la parroquia de san Francisco

Mrs. Edith Spells (President); Mrs. Maria Cristina Virrey (Secretary), Mrs. Yvonne Tanner, Mrs. Glara Martin, Mr. Peter Johnson, Mr. Robert Jones and Dr. Julius Ikenga. Ex-officio Members / miembros exoficio: Fr. Kim, Fr. Cam, Fr. Hilary and Mrs. Jackie Lewis

Members of the Finance Council of St. Francis Parish / Miembros del consejo financiero de la parroquia de san Francisco: Mr. Preston Ratliff (President), Mr. Robert Tanner (Vice President), Mr. Andrew McQueen and Mrs. Esmeralda Villasana. Exofficio Members / miembros exoficio: Fr. Kim, Fr. Cam & Fr. Hilary

Anuncios para el boletín para el domingo, 7 de agosto de 2022

El décimo noveno domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C

Horario de las Misas Dominicales en español a san Francisco de Asís

Sábado: 6:00 p.m.
misa dominical vespertina de vigilia

Domingo: 1:30 p.m.

Confesiones1^{er} y 3^{ero}: sábado de cada mes, 11 a.m. – 12 p.m. (mediodía) o por cita

Acto de Comunión Espiritual

Señor mío Jesucristo, yo creo que estás presente en el Santísimo Sacramento.

Te amo sobre todo y deseo recibirte en mi alma. Desde que no puedo, en este momento, recibirte sacramentalmente, ven por lo menos en mi corazón espiritualmente.

Te abrazo a ti si ya tú estuvieras allí y me uno contigo enteramente.

Jamás permitas que me separe de ti. Amén

Inscripciones para los feligreses de S. Francisco de Asís comienzan este fin de semana después de cada misa dominical.

Inscripciones para la Formación de Fe (la doctrina) se llevan a cabo este fin de semana después de cada misa dominical.



Catechesis